



Aquasource® is a registered trademark
of LF, LLC. All Rights Reserved.

Aquasource® est Une marque de commerce
déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Aquasource® es una marca registrada
de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0289798
#0072130
#0328882
#0328874
#0289795

COUNTERTOP SINK ÉVIER DE COMPTOIR ENCIMERA DE LAVABO

MODEL/MODÈLE/MODELO #AL2191-00
#AL2191-01
#LL1302W
#LL1302G
#AL1203-00

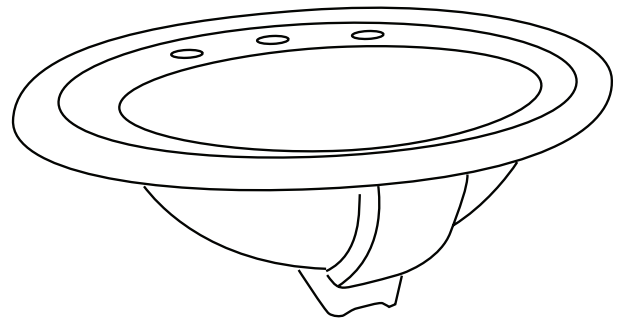


Questions/Questions/¿Tiene preguntas?

Call our customer service department at
1-866-417-7564, 8 a.m. - 8 p.m., EST,
Monday - Friday.

Appelez le département de service à la
clientèle au 1-866-417-7564,
entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Llame a nuestro departamento de servicio al cliente al
1-866-417-7564,
de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este, de lunes a
viernes.

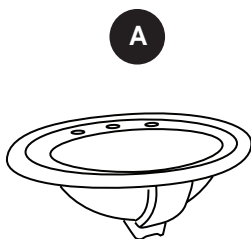


**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
FIXER VOTRE FACTURE ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

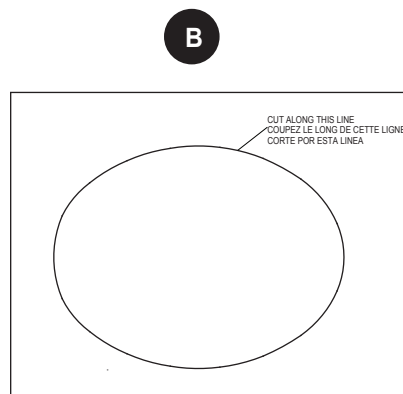
Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/La date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



x 1
Sink
Lavabo
Lavamanos



x 1
Template
Gabarit
Plantilla

⚠ SAFETY INFORMATION/SAFETY INFORMATION/SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
S'il vous plaît lire et comprendre ce manuel en entier avant d'essayer de monter, utiliser ou installer le produit.
Por favor, lea y comprenda este manual antes de tratar de armar, operar o instalar el producto.

⚠ CAUTION/EN GARDE/PRECAUCIONES

Observe local plumbing and building codes.
Respectez les codes de plomberie et de construction locaux.
Cumpla con la normativa local sobre plomería y construcción.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACION

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 45 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Faucet, pop-up drain, adhesive sealant, and adjustable wrench.
If countertop cutout is required, you will also need a tape measure, marking pencil, drill and bit, and jigsaw.

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et le schéma ci-dessus. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit.

Durée d' assemblage estimée : 45 minutes

Outils requis pour l'assemblage (non inclus): Robinet, évacuation à clapet, scellant adhésif et clé à molette.
Si une découpe est nécessaire, il vous faudra également un ruban à mesurer, un crayon, une perceuse, un foret et une scie sauteuse.

Antes de comenzar la instalación del producto, cerciórese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y con el diagrama superior. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente ensamblar, instalar o utilizar el producto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 45 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Grifo, desagüe levadizo, sellador adhesivo y llave ajustable.
Si es necesario cortar la cubierta prefabricada, también necesitará una cinta métrica, lápiz para marcar, taladro y broca, y sierra de vaivén.

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION/ INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

1. Make sure there is enough space between the backsplash, faucet, fixtures and cabinets to install the new sink (A).

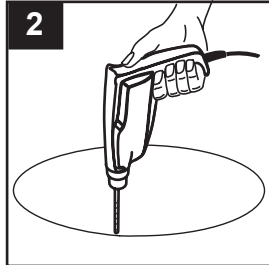
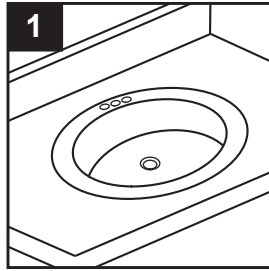
Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre le dossier, le robinet, les luminaires et les armoires pour l'installation du nouveau lavabo (A).

Asegúrese de que hay suficiente espacio entre el protector contra salpicaduras, el grifo, las lámparas y los gabinetes para instalar el nuevo lavabo (A).

2. If making a cutout is necessary, use the template (B), taping it into position on the countertop at the desired location. Trace on the countertop as shown on the template (B) and drill a clearance hole approximately 1/4 in. to 1/2 in. inside the perimeter line of the template (B).

Si vous faites une découpe est nécessaire, fixez le gabarit (B) à l'endroit désiré sur le comptoir à l'aide de ruban adhésif. Tracez le contour du gabarit (B) et percez un trou de passage à l'intérieur du périmètre du gabarit (B), à une distance d'environ 6 mm à 13 mm du tracé.

Al hacer un recorte es necesario, use la plantilla (B), fijándola con cinta adhesiva sobre la cubierta prefabricada en la ubicación deseada. Trace la cubierta prefabricada como se muestra en la plantilla (B) y taladre un orificio de aproximadamente 0,64 a 1,27 cm (1/4" a 1/2") dentro de la línea de perímetro de la plantilla (B).



3. Following the perimeter line on the template (B), cut the opening for sink (A) into the countertop.

En suivant le tracé du gabarit (B), coupez l'ouverture nécessaire pour le lavabo (A) dans le comptoir.

Siguiendo la línea de perímetro de la plantilla (B), corte una abertura para el lavabo (A) en la cubierta prefabricada.

4. Mount the faucet and drain assembly (not included) on the sink (A) following manufacturers' instructions.

Installez le robinet et l'ensemble d'évacuation (non inclus) sur le lavabo (A) en suivant les instructions fournies par le fabricant.

Monte el ensamble del grifo y el drenaje (no se incluyen) en el lavabo (A) de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

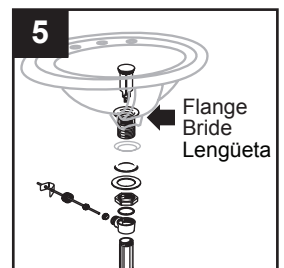
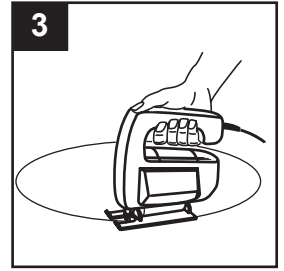
5. Apply a bead of sealing putty (not included) on the underside of the drain flange in order to ensure a watertight seal between the sink (A) and the drain. Remove any excess putty after installing the drain on the sink (A).

Appliquez une goutte de scellant (non inclus) sous la partie inférieure de la bride de l'évacuation pour former un joint étanche entre le lavabo (A) et l'évacuation.

Nettoyez tout excédent de scellant après avoir installé l'évacuation sur le lavabo (A).

Applique un cordón de masilla selladora (no se incluye) en la parte inferior de la lengüeta del drenaje para garantizar un sello hermético entre el lavabo (A) y el drenaje.

Retire cualquier exceso de masilla después de instalar el drenaje en el lavabo (A).



6. Place the sink (A) temporarily into the cutout. Check for alignment and clearance, then mark the sink (A) and countertop in several places as a guide for the installation location.

Placez temporairement le lavabo (A) dans la découpe. Vérifiez l'alignement et le dégagement, puis tracez plusieurs lignes autour du lavabo (A); elles vous serviront de repères lors de l'installation.

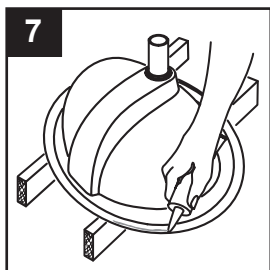
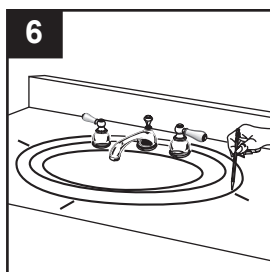
Coloque temporairement el lavabo (A) en el corte. Verifique la alineación y la distancia, luego marque el lavabo (A) y la cubierta prefabricada en varios lugares como guía para la ubicación de la instalación.

7. Once you've checked the fit and alignment, remove sink (A) and turn upside down. Apply a generous amount of sealant (not included) around the underside of the rim of sink (A) near the edge. Lower sink (A) in place, aligning with marks made earlier, and press down firmly. Allow sealant to set before connecting supplies and drain (not included).

Une fois la vérification terminée, retirez le lavabo (A) et tournez-le à l'envers.

Appliquez une grande quantité de scellant (non inclus) autour du côté inférieur de la bordure du lavabo (A), près du rebord. Déposez le lavabo (A) en place, en l'alignant avec les lignes tracées précédemment, et appuyez fermement. Laissez le scellant sécher avant de raccorder les conduites et l'évacuation (non incluses).

Una vez que haya verificado el ajuste y la alineación, retire el lavabo (A) y de lo vuelta. Aplique una gran cantidad de sellador (no se incluye) alrededor de la parte inferior del reborde del lavabo (A), cerca del borde. Baje el lavabo (A) hasta su lugar, alineándolo con las marcas hechas anteriormente y presione hacia abajo firmemente. Deje que el sellador se cure antes de conectar los suministros y el drenaje (no se incluye).



8. Connect supply lines and supply shutoff valves per the manufacturers' instructions. Hand tighten connections for a secure seal.

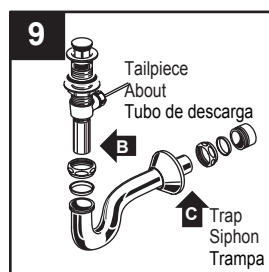
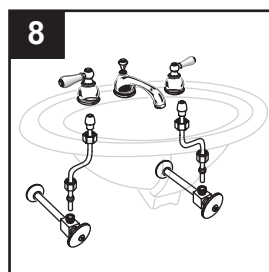
Raccordez les conduites d'alimentation et les soupapes d'arrêt en suivant les instructions du fabricant. Serrez les raccords à la main afin de vous assurer d'obtenir un joint solide.

Conecte las tuberías de suministro y las válvulas de cierre de los suministros de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Apriete las conexiones a mano para un sello seguro.

9. Connect a trap (not included) to the drain assembly. Hand tighten to secure. Note: It may be necessary to cut off part of the tailpiece of the trap or part of the horizontal leg. Be sure to secure joints for watertight assembly.

Raccordez un siphon (non inclus) à l'ensemble d'évacuation. Serrez le tout à la main. Remarque : Il peut être nécessaire de couper une partie de l'about du siphon ou de la traverse. Assurez-vous de serrer les joints pour en assurer l'étanchéité.

Conecte una trampa (no se incluye) al ensamble del drenaje. Apriete a mano para asegurar. Nota: Es posible que sea necesario cortar parte del tubo de descarga de la trampa o parte de la pata horizontal. Asegúrese de fijar las uniones para un ensamble hermético.



CARE AND MAINTENANCE/SOIN ET ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean the outside surface of the vitreous china sink with mild soap and warm water. Wipe the entire surface completely with a clean soft cloth. You may use soft abrasive cleaners when necessary to clean the vitreous china product. Do not use strong abrasive cleaners, as they will scratch and dull the surface.

If the surface becomes excessively dirty, use a general purpose cleaner.

Nettoyez la surface extérieure de votre évier en porcelaine vitrifiée avec du savon doux et de l'eau chaude. Essuyez complètement la surface avec un chiffon doux et propre. Des nettoyeurs abrasifs doux peuvent être utilisés selon le besoin pour nettoyer votre produit en porcelaine vitrifiée. N'utilisez pas de produits nettoyants fortement abrasifs qui pourraient rayer et réduire le brillant de la surface.

Si la surface est très sale, utilisez un nettoyant tous usages.

Limpie la superficie externa de su lavamanos de porcelana vitrea con jabón suave y agua tibia. Limpie toda la superficie completamente con un paño suave y limpio. Puede utilizar limpiadores suaves poco abrasivos cuando necesite limpiar la porcelana vitrea. No utilice limpiadores abrasivos fuertes, ya que podrían rayar y opacar la superficie.

Si la superficie está excesivamente sucia, utilice un limpiador de uso general.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTIA

The manufacturer provides a LIMITED LIFETIME WARRANTY for its vitreous china plumbing fixtures to be free of manufacturing defects in material and workmanship. This warranty is not transferable.

The manufacturer, at its election, may repair, replace or make appropriate adjustments where inspection discloses any such defects occurring in normal usage.

No warranty is given for installation mistakes, water damage or misuse. For longevity of finish, care in maintaining is recommended.

The manufacturer's obligation shall be limited to such repair and or replacement. Purchaser shall be responsible for all shipping charges for returned product. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

To obtain warranty service, contact 1-866-417-7564 .

Le fabricant fournit une GARANTIE LIMITÉE À VIE garantissant que ses appareils de plomberie en porcelaine vitrifiée sont exempts de vices de fabrication et de main d'oeuvre. La garantie n'est pas transférable.

Le fabricant peut, à sa discrétion, réparer, remplacer ou fournir les ajustements appropriés en cas de défauts apparents suite à une inspection et ayant lieu durant une utilisation normale.

Aucune garantie n'est donnée pour les erreurs d'installation, les dégâts des eaux ou une mauvaise utilisation. Pour la longévité du fini, le soin et l'entretien du produit sont recommandés.

L'obligation du fabricant est limitée à la réparation ou au remplacement. L'acheteur sera responsables des frais d'expédition du produit renvoyé. Cette garantie vous octroie des droits spécifiques, et d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre peuvent également exister.

Pour obtenir des réparations dans le cadre de la garantie, appelez le 1-866-417-7564.

El fabricante proporciona una GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA para sus instalaciones fijas de plomeria de porcelana vitrea en el sentido de que no poseen defectos ni en los materiales ni en la mano de obra. Esta garantía no es transferible.

El fabricante, a su discreción, puede reparar, reemplazar o hacer los ajustes necesarios cuando la inspección demuestre cualquiera de estos defectos debidos al uso normal.

No se otorga garantía por errores cometidos durante la instalación, daños ocasionados por el agua o uso indebido. Para mayor longevidad del acabado, se recomienda el mantenimiento cuidadoso.

La obligación del fabricante estará limitada a tal reparación o reemplazo. El comprador será responsable de los costos del envío cuando de vuelta el producto. Esta garantía le otorga derechos legales especificos, pero usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para obtener servicio en garantía, llame al 1-866-417-7564.

REPLACEMENT PARTS LIST/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE/LISTA DE REPUESTOS

For replacement parts, call customer service 1-866-417-7564./Pour les pièces de rechange, appeler le service clientèle 1-866-417-7564/Para las piezas de recambio, servicio al cliente llame 1-866-417-7564

PART	DESCRIPTION	PART #
B	Template	840057



Printed in China
Imprime en Chine
Impreso en China